

FRANCIA

FORSCHUNGEN ZUR WESTEUROPÄISCHEN GESCHICHTE

Herausgegeben vom
DEUTSCHEN HISTORISCHEN INSTITUT PARIS
(Institut historique allemand)

BAND 34/1 (2007)
MITTELALTER – MOYEN ÂGE



Jan Thorbecke Verlag

INHALTSVERZEICHNIS

Werner PARAVICINI, Paris	
Vorwort des Herausgebers/Avis au lecteur	XIII

AUFSÄTZE

Julia MONTENEGRO, Valladolid, Arcadio DEL CASTILLO, Alicante	
Le règne de Rodéric, Akhila II et l'invasion musulmane de la péninsule Ibérique	1
Valeska KOAL, Hannover	
»Detestatio choreae«. Eine anonyme Predigt des 14. Jahrhunderts im Kontext der mittelalterlichen Tanzpolemik	19
Olivier MARIN, Châtenay-Malabry	
Histoires pragoises: les chroniqueurs français devant la révolution hussite	39
Torsten HILTMANN, Paris, Uwe ISRAEL, Venedig	
»Laissez-les aller«. Die Herolde und das Ende des Gerichtskampfs in Frankreich	65
Werner PARAVICINI, Paris	
Un tombeau en Flandre: Hervé de Mériadeuc	85

MISZELLE

Christof ROLKER, Konstanz, Marcel SCHAWÉ, Frankfurt am Main	
Das Gutachten Ivos von Chartres zur Krönung König Ludwigs VI. Quellenstudium und Edition von Epistola 189	147

ATELIER

Recherches récentes sur Jeanne d'Arc

Table ronde franco-allemande, organisée à l'Institut historique allemand de Paris, le 12 janvier 2006

Werner PARAVICINI, Paris	
Introduction	159
Heinz THOMAS, Bonn	
Jeanne d'Arc – Jungfrau und Tochter Gottes. Grundzüge einer Biographie . . .	163

Françoise MICHAUD-FRÉJAVILLE, Orléans Un habit »deshonnête«. Réflexions sur Jeanne d'Arc et l'habit d'homme à la lumière de l'histoire du genre	175
Philippe CONTAMINE, Paris Remarques critiques sur les étendards de Jeanne d'Arc	187
Colette BEAUNE, Paris Le Cœur de Jeanne	201
Wolfgang MÜLLER, Mainz Le procès de réhabilitation. Fut-il »le vrai procès de Jeanne d'Arc«?	207
Gerd KRUMEICH, Düsseldorf Problèmes d'une biographie de Jeanne d'Arc	215

NEKROLOG

Eugen Ewig (1913–2006) in memoriam

Reinhold KAISER, Zürich Eugen Ewig (1913–2006)	223
Werner PARAVICINI, Paris Eugen Ewig – der Gründer	228
Theo KÖLZER, Bonn, Ulrich NONN, Koblenz Schriftenverzeichnis Eugen Ewig	237

REZENSIONEN

(Rezensionen in französischer Sprache sind mit einem Sternchen
gekennzeichnet/Les astérisques signalent les comptes rendus en langue française)

*P. DINZELBACHER, Mentalität und Religiosität des Mittelalters, 2003 (A. DE VOGÜE)	245
*E. H. KANTOROWICZ, Mourir pour la patrie et autres textes. Traduit de l'anglais et de l'allemand par Laurent MAYALI et Anton SCHÜTZ. Préface à la 2 ^e édition et présentation par Pierre LEGENDRE, 2004 (Y. SASSIER)	246
C. LEONARDI, Medioevo latino. La cultura dell'Europa cristiana, 2004 (D. WALZ)	247
H. PLATELLE, Présence de l'Au-delà. Une vision médiévale du monde, 2004 (K. FUCHS)	249
H. STEHKÄMPER, Köln – und darüber hinaus. Ausgewählte Abhandlungen, 2 vol., 2004 (J. P. HUFFMAN)	251

*Vielfalt der Geschichte. Lernen, Lehren und Erforschen vergangener Zeiten. Festgabe für Ingrid Heidrich zum 65. Geburtstag, hg. von S. HAPP und U. NONN, 2004 (B. DELMAIRE)	253
Sépulture, mort et représentation du pouvoir au moyen âge – Tod, Grabmal und Herrschaftsrepräsentation im Mittelalter. Actes des 11 ^e Journées lotharingiennes, 26–29 septembre 2000, Centre Universitaire de Luxembourg, éd. par M. MARGUE, avec la collaboration de M. UHRMACHER et H. PETTIAU, 2006 (T. HUTHWELKER)	254
*A. HAVERKAMP (Hg.), Geschichte der Juden im Mittelalter von der Nordsee bis zu den Südalpen. Teil 1: Kommentarband; Teil 2: Ortskatalog; Teil 3: Kommentiertes Kartenwerk, 2002 (A. GRABOÏS)	256
*Armut im Mittelalter, hg. von O. G. OEXLE, 2004 (O. RICHARD)	259
M. KAUFHOLD, Wendepunkte des Mittelalters. Von der Kaiserkrönung Karls des Großen bis zur Entdeckung Amerikas, 2004 (J. P. WARD)	261
*E. H. KANTOROWICZ, Laudes Regiae. Une étude des acclamations liturgiques et du culte du souverain au Moyen Âge, comprenant une étude de la musique des laudes avec des transcriptions musicales par M. F. BUKOFZER. Traduit de l'anglais par A. WIJFFELS. Note marginale par P. LEGENDRE, 2004 (Y. SASSIER) .	263
*K.-H. SPIESS (Hg.), Medien der Kommunikation im Mittelalter, 2003 (K. OSCEMA)	265
*M. M. TISCHLER, Die Christus- und Engelweihe im Mittelalter. Texte, Bilder und Studien zu einem ekklesiologischen Erzählmotiv, 2004 (F. BAYARD)	268
T. DROSTE, J. MARTIN, Der Jakobsweg. Geschichte und Kunst der mittelalterlichen Pilgerroute durch Spanien, 2004 (A. STONES)	269
C. DENOËL, Saint André. Culte et iconographie en France (V ^e –XV ^e siècles). Préface de M. PASTOUREAU, 2004 (K. KRÖNERT)	270
*Die Augustiner-Chorherren und die Chorfrauen-Gemeinschaften in der Schweiz, bearb. von U. BEGRICH et al., redigiert von E. GILOMEN-SCHENKEL, unter Mitarbeit von B. ANDENMATTEN et al., 2004 (M. MAILLARD-LUYPAERT) .	271
*S. D. TROYAN (ed.), Medieval Rhetoric. A Casebook, 2004 (V. VON BÜREN) ..	273
*K. BRUNNER, G. JARITZ (Hg.), Text als Realie. Internationaler Kongress Krems an der Donau 3. bis 6. Oktober 2000, 2003 (P. BERTRAND)	273
*D. A. BULLOUGH, Alcuin. Achievement and Reputation. Being Part of the Ford Lectures Delivered in Oxford in Hilary Term 1980, 2004 (C. VEYRARD-COSME)	276
*L. HAGENEIER, Jenseits der Topik. Die karolingische Herrscherbiographie, Husum (Matthiesen) 2004 (C. VEYRARD-COSME)	278
*W. POHL, Werkstätte der Erinnerung. Montecassino und die Gestaltung der langobardischen Vergangenheit, 2001 (J.-M. MARTIN)	280

*S. LINSCHIED-BURDICH, Suger von Saint-Denis. Untersuchungen zu seinen Schriften. <i>Ordatio – De consecratione – De administratione</i> , 2004 (J. MEYERS) .	282
*S. WITTEKIND, Altar – Reliquiar – Retabel. Kunst und Liturgie bei Wibald von Stablo, 2003 (P. GEORGE)	283
*C. WITTHÖFT, Ritual und Text. Formen symbolischer Kommunikation in Historiographie und Literatur des Spätmittelalters, 2004 (A. GUILLAUME) . . .	285
*C. EMERSON, Olivier de La Marche and the Rhetoric of 15 th -Century Historiography, 2004 (J.-M. CAUCHIES)	287
*J. JOHRENDT, Papsttum und Landeskirchen im Spiegel der päpstlichen Urkunden (896–1046), 2004 (L. MORELLE)	288
*H. HOFFMANN, Schreibschulen des 10. und des 11. Jahrhunderts im Südwesten des Deutschen Reichs. Mit einem Beitrag von E. HOCHHOLZER, 2004 (V. VON BÜREN)	291
C. DE HAMEL, Les Rothschild collectionneurs de manuscrits. Traduit de l'anglais par M. DE VIGAN, 2004 (G. SCHWEDLER)	294
*Die nichtarchivischen Handschriften der Signaturengruppe Best. 701 Nr. 191–992. Bearb. von E. OVERGAAUW, 2002 (F. DOLBEAU)	295
*Alcuino. <i>Commento al cantico dei cantici</i> . Con i commenti anonimi »Vox Ecclesiae« e »Vox Antiquae Ecclesie«. Edizioni critica a cura di R. E. GUGLIEMETTI, 2004 (C. VEYRARD-COSME)	296
*Die <i>Annales Quedlinburgenses</i> , hg. von M. GIESE, 2004 (M. GAILLARD) . . .	298
*Heimo von Bamberg. <i>De decursu temporum</i> , éd. H. M. WEIKMANN, 2004 (H. PLATELLE)	299
Ulrich von Zatzikhoven, <i>Lanzelet</i> . Texte présenté, traduit et annoté par R. PÉRENNEC, 2004 (F. KRAGEL)	301
*Breve <i>chronicon de rebus Siculis</i> . Hg. und übers. von W. STÜRNER, 2004 (V. GAZEAU, M.-A. LUCAS-AVENEL)	303
*Politische Schriften des Lupold von Bebenburg, hg. von J. MIETHKE und C. FLÜELER, 2004 (T. LESIEUR)	304
*Thomas Ebendorfer, <i>Historia Jerusalemiana</i> . Nach Vorarbeiten von H. SCHWEIGL, geb. BARTELMÄS, hg. von H. ZIMMERMANN, 2006 (M. OLIVIER) . . .	305
*Thomas Ebendorfer, <i>Tractatus de schismatibus</i> , hg. von H. ZIMMERMANN, 2004 (T. LESIEUR)	306
Recueil des rouleaux des morts (VIII ^e siècle–vers 1536), publ. sous la direction de J. FAVIER par J. DUFOUR. Vol. 1 (VIII ^e siècle–1180), 2005 (F. NEISKE)	307
Ways of Mercy. The Prologue of Ivo of Chartres. Edition and Analysis by B. C. BRASINGTON, 2004 (L. KÉRY)	309

P. HENWOOD, Les collections du trésor royal sous le règne de Charles VI (1380–1422). L’inventaire de 1400. Avant-propos de B. GUENÉE, 2004 (S. WEISS)	310
Oorkondenboek van de abdij Kloosterrade 1108–1381, bewerkt door M. S. POLAK en E. C. DIJKHOF, Den Haag (Instituut voor Nederlandse Geschiedenis) 2004 (W. PETERS)	311
*Regesta Pontificum Romanorum, iubente Academia Gottingensi congerenda curaverunt N. HERBERS et R. HIESTAND. Germania Pontificia. Vol. V/2: Provincia Maguntinensis, pars 6: Dioeceses Hildesheimensis et Halberstandensis. Appendix: Saxonia. Congessit H. JAKOBS usus H. BÜTTNER schedis, 2005 (M. PARISSÉ)	313
L’Armée romaine de Dioclétien à Valentinien 1 ^{er} . Actes du Congrès de Lyon (12–14 septembre 2002), rassemblés et édités par Y. LE BOHEC et C. WOLFF, 2004 (M. SPEIDEL, A. M. HIRT)	314
*S. BOESCH GAJANO, Gregorio Magno. Alle origini del Medioevo, 2004 (B. JUDIC)	317
*W. KAISER, Die Epitome Iuliani. Beiträge zum römischen Recht im frühen Mittelalter und zum byzantinischen Rechtsunterricht, 2004 (T. GERGEN)	319
G. MAIER, Amtsträger und Herrscher in der Romania Gothica. Vergleichende Untersuchungen zu den Institutionen der ostgermanischen Völkerwanderungsgeschichte, 2004 (J. F. DRINKWATER)	321
Der Dynastiewechsel von 751. Vorgeschichte, Legitimationsstrategien und Erinnerung, hg. von M. BECHER und J. JARNUT, 2004 (R. MCKITTERICK)	323
*W. HARTMANN (Hg.), Ludwig der Deutsche und seine Zeit, 2004 (S. BARRET) .	325
G. CLÉMENT-DUMAS, Des moines aux troubadours, IX ^e –XIII ^e siècle. La musique médiévale en Languedoc et en Catalogne, 2004 (V. KOAL)	327
La Tapisserie de Bayeux: l’art de broder l’Histoire. Actes du colloque de Cerisy-la-Salle (1999) publ. par P. BOUET, B. LEVY et F. NEVEUX, 2004 (S. TEUBNER-SCHOEBEL)	329
S. WEINFURTER, Canossa. Die Entzauberung der Welt, 2006 (U.-R. BLUMENTHAL)	333
R. C. SCHWINGES, C. HESSE, P. MORAW (Hg.), Europa im späten Mittelalter. Politik – Gesellschaft – Kultur, 2005 (W. HAAS)	334
T. ZOTZ (Hg.), Fürstenhöfe und ihre Außenwelt. Aspekte gesellschaftlicher und kultureller Identität im deutschen Spätmittelalter, 2004 (J. P. WARD)	338
A. CORBELLARI, La Voix des Clercs. Littérature et savoir universitaire autour des dits du XIII ^e siècle, 2005 (J. W. BALDWIN)	340

Le technicien dans la cité en Europe occidentale 1250–1650, sous la dir. de M. ARNOUX et P. MONNET, Rom (École française de Rome) 2004 (M. POPPLOW)	342
*B. CARQUÉ, Stil und Erinnerung. Französische Hofkunst im Jahrhundert Karls V. und im Zeitalter ihrer Deutung, 2004 (K. OSCEMA)	344
L. DE CARBONNIÈRES, La procédure devant la chambre criminelle du Parlement de Paris au XIV ^e siècle, 2004 (M. PRIETZEL)	345
C. LACKNER, Hof und Herrschaft. Rat, Kanzlei und Regierung der österreichischen Herzoge (1365–1406), 2002 (M. WAGENDORFER)	347
M. JUCKER, Gesandte, Schreiber, Akten. Politische Kommunikation auf eidgenössischen Tagsatzungen im Spätmittelalter, 2004 (K. HÜBNER)	348
S. SUDMANN, Das Basler Konzil. Synodale Praxis zwischen Routine und Revolution, 2005 (W. BRANDMÜLLER)	350
*J. PETERSOHN, Kaiserlicher Gesandter und Kurienbischof. Andreas Jamometric am Hof Papst Sixtus' VI. (1478–1481). Aufschlüsse aus neuen Quellen, 2004 (O. PONCET)	352
*Geschlechtergesellschaften, Zunft-Trinkstuben und Bruderschaften in spätmittelalterlichen und frühneuzeitlichen Städten. 40. Arbeitstagung in Pforzheim 16.–18. November 2001. Hg. von G. FOUQUET, M. STEINBRINK, G. ZEILINGER, 2003 (D. ADRIAN)	353
Les pouvoirs locaux dans la France du centre et de l'ouest (VIII ^e –XI ^e siècles). Implantation et moyens d'action, sous la dir. de D. BARTHÉLÉMY et O. BRUAND, 2004 (L. KÉRY)	354
R. E. BARTON, Lordship in the County of Maine. c. 890–1160, 2004 (J. PELTZER)	357
P. BAUDUIN, La première Normandie (X ^e –XI ^e siècles). Sur les frontières de la haute Normandie: identité et construction d'une principauté. Préface de R. LE JAN, 2004 (J. W. BALDWIN)	358
P. DEMOUY, Genèse d'une cathédrale. Les archevêques de Reims et leur Église aux XI ^e et XII ^e siècles, 2005 (L. FALKENSTEIN)	360
S. BOISELLIER, Le peuplement médiéval dans le Sud du Portugal. Constitution et fonctionnement d'un réseau d'habitats et de territoires XII ^e –XV ^e siècles, 2003 (L. VONES)	371
*A. BAERISWYL, Stadt, Vorstadt und Stadterweiterung im Mittelalter. Archäologische und historische Studien zum Wachstum der drei Zähringerstädte Burgdorf, Bern und Freiburg im Breisgau Basel (Schweizerischer Burgenverein) 2003 (M. WYSS)	372
D. L. SMAIL, The Consumption of Justice. Emotions, Publicity and Legal Culture in Marseille, 1264–1423, 2003 (P. SCHUSTER)	374

C. DENJEAN, Juifs et chrétiens. De Perpignan à Puigcerdà. XIII ^e –XIV ^e siècles, 2004 (G. MENTGEN)	376
*A. HOLTSMANN, Juden in der Grafschaft Burgund im Mittelalter, 2003 (J. FÜHRER)	377
V. BESSEY, Les commanderies de l'Hôpital en Picardie au temps des chevaliers de Rhodes 1309–1522, 2005 (J. G. SCHENK)	379
*T. SCHILP, B. WELZEL (Hg.), Dortmund und Conrad von Soest im spätmittelalterlichen Europa, Bielefeld (Verlag für Regionalgeschichte) 2004 (I. LECOCQ)	381
J. HAEMERS, De Gentse Opstand (1449–1453). De Strijd tussen Rivalisierende Netwerken om het Stedelijke Kapitaal, 2004 (J. P. WARD)	383
*Réponse au compte-rendu de A. BAERISWYL du livre: Village et ville au Moyen Âge: les dynamiques morphologiques, 2 vol., sous la dir. de B. GAUTHIEZ, É. ZADORA-RIO et H. GALINIÉ, 2003, paru dans Francia 33/1 (2006), p. 186–191 (B. GAUTHIEZ, É. ZADORA-RIO, H. GALINIÉ)	385
Im Jahr 2006 eingegangene Rezensionsexemplare/Livres reçus pour recension en 2006	389

JAHRESBERICHT

Werner PARAVICINI, Paris Das Deutsche Historische Institut Paris im Jahre 2005–2006 (1. September 2005–31. August 2006)	403
Verzeichnis der Mitarbeiter	451

VORWORT DES HERAUSGEBERS

Lieber Leser,

der FRANCIA-Band, den Sie in Händen halten, ist umfangreicher als gewöhnlich (ohne daß Ihnen dies in Rechnung gestellt würde). Für diesen stattlichen Zuwachs gibt es einen Grund: Zum letzten Mal drucken wir die Rezensionen, die in ihrem kreuzweisen Charakter Stolz und Ruhm dieser Zeitschrift sind, und ziehen nach dieser aufholenden Erweiterung einen Schlußstrich unter diese Form. Angesichts der in manchen Netzpublikationen schon Wochen nach Erscheinen veröffentlichten Besprechungen ist unsere gedruckte FRANCIA als Jahrbuch und Rezensionsorgan einfach zu langsam geworden. Ab Band 35 werden die Besprechungen also nicht mehr in langwierigem und teurem Verfahren zu Papier gebracht, sondern geschwinde im Netz verfügbar sein. Die gedruckte FRANCIA aber wird im üblichen Umfang von je ca. 350 S. weiter erscheinen, nun aber ganz aus Aufsätzen und Miszellen bestehen. Wir haben diesen Übergang schon seit längerem geplant. Nun geschieht er, bei Gelegenheit des Übergangs der Direktion des Deutschen Historischen Instituts Paris und damit auch der Herausgeberschaft der FRANCIA an Frau Professor Dr. Gudrun Gersmann, die am 1. November 2007 das Ruder ergreift. Nach 14 Jahren lege ich die Leitung der Zeitschrift aus der Hand, sicher, daß Wandel in der Kontinuität ihr guttun wird, denn wer sollte die Zeichen der Zeit eher erkennen als der Historiker, der ihnen doch von Berufs wegen nachjagt? Frau Gersmann versteht sehr viel von elektronischer Publikation. Die bewährte Mannschaft der Redakteure arbeitet weiter. Es verabschiedet sich also in aller Zuversicht

Ihr
Werner PARAVICINI

AVIS AU LECTEUR

Cher Lecteur,

Le volume de FRANCIA que vous tenez dans vos mains est plus volumineux que d'habitude (sans qu'il vous en ait coûté davantage). Il y a une raison à cette importante augmentation: c'est la dernière fois que nous imprimons les recensions dont le caractère franco-allemand fait l'orgueil et la réputation de cette revue; après cet accroissement qui nous permet de publier tout ce que se rapporte aux livres parus avant 2006, nous renoncerons à cette formule. Étant donné que de nombreux sites publient des comptes rendus sur Internet quelques semaines seulement après la parution des ouvrages recensés, en tant qu'annales et organe de recension, notre revue imprimée est devenue tout simplement trop lente. À partir du volume 35, les comptes rendus ne seront donc plus mis sur papier selon une laborieuse et coûteuse procédure, mais seront rapidement disponibles sur Internet. Cependant, FRANCIA continuera à paraître sous une forme imprimée et dans son volume habituel d'environ 350 pages, mais sera désormais entièrement composée d'études et de mélanges. Il y a longtemps que nous avons prévu cette transformation. Mais c'est à l'occasion du changement de directeur à l'Institut historique allemand de Paris et donc du transfert de FRANCIA au professeur Gudrun Gersmann, qui prendra le gouvernail le 1^{er} novembre 2007, qu'elle se produira. J'abandonne la direction de la revue après 14 années en étant certain que le changement dans la continuité lui fera du bien; en effet, qui connaît mieux les signes du temps que l'historien dont la profession est de les traquer? Madame Gersmann est coutumière des publications électroniques. L'efficace équipe de rédacteurs sera maintenue. C'est donc en toute confiance que je fais mes adieux.

Werner PARAVICINI